

Kúpna zmluva

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení medzi:

KUPUJÚCI: Mesto Trnava
Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava
IČO: 00 313 114
DIČ: 2021175728
Zastúpený: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor

(ďalej len ako „kupujúci“)

a

PREDÁVAJÚCI: Marelli Global Business Services Europe s. r. o.
Sídlo: Starohájska 1, 917 01 Trnava
IČO: 52 634 353
DIČ: 2121101818
IČ DPH: SK2121101818
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 45367/T
Štatutárny orgán: Tomáš Remenár, konateľ
Bankové spojenie: Citibank Europe nlc. a.s.pobočka zahraničnej banky
IBAN: S: [redacted]

(ďalej len ako „predávajúci“)

I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je prevod vlastníckeho práva k veci: **kancelárske vybavenie a zabudovaná IT infraštruktúra** nachádzajúce sa v nebytových priestoroch vo vlastníctve kupujúceho (časť prízemnia a 1. poschodie) budovy v Trnave, na Ulici Trojičné námestie 11, súp. č. 147, zapísanej na LV č. 5000, stojacej na pozemku C KN 696, k.ú. Trnava /ďalej aj ako „**predmet kúpy**“/ z predávajúceho na kupujúceho a zároveň záväzok kupujúceho prevziať predmet kúpy a zaplatiť za predmet kúpy kúpnu cenu podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu kúpy, ktorý je bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Predmetom tejto zmluvy je tiež úprava práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.

II Kúpna cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zaplatí za predmet kúpy predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu vo výške **4 072,37 EUR** (slovom štyritisícšesťdesiatdva Eur a tridsaťsedem centov) **bez DPH**. K uvedenej cene bude pripočítaná príslušná sadzba DPH v zmysle platnej legislatívy v deň vzniku daňovej povinnosti.
2. Kúpna cena zahŕňa všetky náklady predávajúceho, ktoré mu môžu vzniknúť na základe tejto zmluvy až do doby prevzatia kupujúcim.
3. Kúpnu cenu uhradí kupujúci na základe daňového dokladu – faktúry, ktorú vystaví predávajúci v súlade s platnými právnymi predpismi v lehote 3 pracovných dní po podpise tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia predávajúcim. Faktúru sa zaväzuje predávajúci doručiť kupujúcemu osobne v deň vystavenia. Ak si predávajúci nesplní

povinnosť uvedenú v predchádzajúcej vete, nedostáva sa kupujúci do omeškania s úhradou kúpnej ceny pred uplynutím 30 dní od doručenia faktúry a predávajúci nie je oprávnený z tohto titulu požadovať od kupujúceho zmluvnú pokutu z omeškania, či náhradu škody podľa ods. 5 tohto článku zmluvy. Podkladom k fakturácii bude preberací protokol podpísaný oboma zmluvnými stranami, resp. určenými zástupcami zmluvných strán.

4. Kupujúci zaplatí kúpnu cenu prevodom na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Kúpna cena sa považuje za zaplatenú dňom pripísania finančných prostriedkov na účet predávajúceho.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak kupujúci bude v omeškaní s úhradou kúpnej ceny za predmet kúpy, má predávajúci právo požadovať od kupujúceho zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,5% p.a. za každý, i začatý, deň omeškania. Tým nie je dotknutý nárok na náhradu vzniknutej škody.

III Termín odovzdania

1. Predávajúci sa zaväzuje, že predmet kúpy odovzdá kupujúcemu v lehote najneskôr do 31.12.2024.
2. Kupujúci a predávajúci, sú povinní v deň odovzdania a prevzatia predmetu kúpy potvrdiť odovzdanie a prevzatie predmetu kúpy písomne podpisom na preberacom protokole.
3. Predávajúci sa zaväzuje kupujúcemu odovzdať aj príslušenstvo predmetu kúpy ako napr. všetky doklady, ktoré sa na predmet kúpy vzťahujú, návod na obsluhu a umožniť kupujúcemu nadobudnúť vlastnícke právo k predmetu kúpy v súlade so zmluvou.

IV Nadobudnutie vlastníckeho práva a nebezpečenstvo škody

1. Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu kúpy momentom jeho prevzatia a podpísaním preberacieho protokolu.
2. Nebezpečenstvo škody na predmete kúpy prechádza na kupujúceho v čase, keď prevezme predmet kúpy od predávajúceho a podpíše preberací protokol.

V Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Kupujúci berie na vedomie a súhlasí, že predmet kúpy nie je v novom stave, má známky bežného opotrebenia a nevzťahuje sa naň záruka.
2. Zmluvné strany berú na vedomie a bez výhrad súhlasia, že výška kúpnej ceny v zmysle bodu 1. čl. II tejto zmluvy zohľadňuje stav predmetu kúpy.
3. Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že sú dôkladne oboznámené so skutkovým aj právnym stavom predmetu kúpy. Kupujúci si predmet kúpy riadne obhliadol, nemá voči nemu žiadne výhrady. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia predmetu kúpy, na ktoré by mal kupujúceho upozorniť.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka (zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov).

Túto zmluvu je možné meniť len na základe súhlasu obidvoch zmluvných strán, a to vo forme písomných dodatkov k tejto zmluve.

8. V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú dodatkom k tejto zmluve nahradiť neplatné či neúčinné ustanovenie ustanovením platným či účinným, ktoré čo najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu ustanovenia neplatného či neúčinného. Do uzavretia takého dodatku platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred príslušnými súdmi SR v zmysle platných právnych predpisov.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

V Trnave dňa 17.12.2024

Kupujúci:

JUDr. Peter Bročka, LL.M.
primátor
Mesto Trnava



V Trnave dňa 17.12.2024

Predávajúci:

Tomáš Remenar
konateľ
Marelli Global Business
Services Europe s. r. o.

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu kúpy

Príloha č. 1 - Súpis majetku s uvedením dátumu obstarania majetku, jednotkovej ceny v čase obstarania a predajnej ceny

1. poschodie

Položka	Počet	Dátum obstarania/začatia leasingu	Cena MJ	Cena spolu	Predajná cena MJ	Predajná cena spolu
Pracovný stôl 160x80	17	1.7.2020	195,70 €	3 326,90 €	13,31 €	226,23 €
Akustický paraván 160x41,5	8	1.7.2020	38,30 €	306,40 €	2,60 €	20,84 €
Pracovný stôl 120x80	14	1.7.2020	189,80 €	2 657,20 €	12,91 €	180,69 €
Akustický paraván 120x41,5	7	1.7.2020	38,30 €	268,10 €	2,60 €	18,23 €
Kancelárska stolička	31	1.7.2020	224,80 €	6 968,80 €	15,29 €	473,88 €
Zásuvkový kontajner	28	1.7.2020	80,90 €	2 265,20 €	5,50 €	154,03 €
Kancelárska skrinka 120x40x107,5	7	1.7.2020	141,20 €	988,40 €	9,60 €	67,21 €
Zasadací stôl 480x120x90	1	1.7.2020	2 368,70 €	2 368,70 €	161,07 €	161,07 €
Konferenčná stolička	17	1.7.2020	145,00 €	2 465,00 €	9,86 €	167,62 €
Barová stolička	6	1.7.2020	205,60 €	1 233,60 €	13,98 €	83,88 €
Pohovka 1	1	1.7.2020	253,10 €	253,10 €	17,21 €	17,21 €
Pohovka 2	2	1.7.2020	430,90 €	861,80 €	29,30 €	58,60 €
Barový stôl 165x40x120	1	1.7.2020	185,00 €	185,00 €	12,58 €	12,58 €
Barový stôl 315x40x120	1	1.7.2020	280,00 €	280,00 €	19,04 €	19,04 €
Barový stôl 240x40x120	1	1.7.2020	215,00 €	215,00 €	14,62 €	14,62 €
Konferenčný stolík 80x80x75	1	1.7.2020	121,10 €	121,10 €	8,23 €	8,23 €
Umývačka riadu	1	1.7.2020	265,00 €	265,00 €	18,02 €	18,02 €
Chladnička	1	1.7.2020	530,00 €	530,00 €	36,04 €	36,04 €
Mikrovlnná rúra	2	1.7.2020	75,00 €	150,00 €	5,10 €	10,20 €
Kuchynský drez 95x50	1	1.7.2020	130,00 €	130,00 €	8,84 €	8,84 €
Odpadkový kôš	6	1.7.2020	9,60 €	57,60 €	0,65 €	3,92 €
Kôš na triedenie odpadu	3	1.7.2020	18,50 €	55,50 €	1,26 €	3,77 €
Vešiak	5	1.7.2020	149,40 €	747,00 €	10,16 €	50,80 €
Lekárnička	1	1.10.2022	82,11 €	82,11 €	5,58 €	5,58 €
Hasiaci prístroj	2	1.10.2020	43,00 €	86,00 €	2,92 €	5,85 €
Kuchynská linka 200x40x110	1	1.10.2020	855,00 €	855,00 €	58,14 €	58,14 €
Kuchynská linka 180cm	1	1.10.2020	965,00 €	965,00 €	65,62 €	65,62 €
Kuchynská zástena	1	1.10.2020	266,70 €	266,70 €	18,14 €	18,14 €
Box na stene 35x35x35	3	1.10.2020	16,70 €	50,10 €	1,14 €	3,41 €
Polička na stene 110x26	3	1.10.2020	8,30 €	24,90 €	0,56 €	1,69 €
Zrkadlo 80	1	1.10.2020	66,60 €	66,60 €	4,53 €	4,53 €
Zrkadlo 167x40	1	1.10.2020	41,70 €	41,70 €	2,84 €	2,84 €
Obklad na stenu 250x180	1	1.10.2020	512,50 €	512,50 €	34,85 €	34,85 €
Machový obraz 120x60	1	1.10.2020	273,70 €	273,70 €	18,61 €	18,61 €
Hodiny	1	1.10.2020	19,40 €	19,40 €	1,32 €	1,32 €
Zrkadlo WC	3	1.10.2020	64,50 €	193,50 €	4,39 €	13,16 €
Žalúzie	5	1.7.2020	108,80 €	544,00 €	7,40 €	36,99 €
SPOLU				30 680,61 €		2 086,28 €

Príloha č. 1 - Súpis majetku s uvedením dátumu obstarania majetku, jednotkovej ceny v čase obstarania a predajnej ceny

2. poschodie

Položka	Počet	Dátum obstarania/začatia leasingu	Cena MJ	Cena spolu	Predajná cena MJ	Predajná cena spolu
Pracovný stôl 160x80	10	1.7.2020	195,70 €	1 957,00 €	13,31 €	133,08 €
Akustický paraván 160x41,5	5	1.7.2020	38,30 €	191,50 €	2,60 €	13,02 €
Kancelárska stolička	12	1.7.2020	224,80 €	2 697,60 €	15,29 €	183,44 €
Zásuvkový kontajner	10	1.7.2020	80,90 €	809,00 €	5,50 €	55,01 €
Stôl executive 200x100x74	2	1.7.2020	256,00 €	512,00 €	17,41 €	34,82 €
Skrinka executive 138x35x57	2	1.7.2020	181,00 €	362,00 €	12,31 €	24,62 €
Skriňa s posuvnými dverami 120x42,5x187	1	1.7.2020	253,10 €	253,10 €	17,21 €	17,21 €
Skriňa s posuvnými dverami 120x42,5x187	3	1.7.2020	203,10 €	609,30 €	13,81 €	41,43 €
Zasadačkový stôl 210x100x74	2	1.7.2020	1 016,30 €	2 032,60 €	69,11 €	138,22 €
Zasadačkový stôl 240x120x74	1	1.7.2020	1 246,10 €	1 246,10 €	84,73 €	13,98 €
Konferenčná stolička	19	1.7.2020	218,40 €	4 149,60 €	14,85 €	282,17 €
Barová stolička	4	1.7.2020	205,60 €	822,40 €	13,98 €	55,92 €
Pohovka 1	2	1.7.2020	253,10 €	506,20 €	17,21 €	34,42 €
Barový stôl 440x40x120	1	1.7.2020	335,00 €	335,00 €	22,78 €	22,78 €
Konferenčný stolík 65x65x40	1	1.7.2020	214,80 €	214,80 €	14,61 €	14,61 €
Umývačka riadu	1	1.7.2020	265,00 €	265,00 €	18,02 €	18,02 €
Chladnička	1	1.7.2020	530,00 €	530,00 €	36,04 €	36,04 €
Mikrovlonná rúra	1	1.7.2020	75,00 €	75,00 €	5,10 €	5,10 €
Kuchynský drez 95x50	1	1.7.2020	130,00 €	130,00 €	8,84 €	8,84 €
Kuchynská zástena 191x60	1	1.7.2020	277,80 €	277,80 €	18,89 €	18,89 €
Odpadkový kôš	3	1.7.2020	9,60 €	28,80 €	0,65 €	1,96 €
Kôš na triedenie odpadu	3	1.7.2020	18,50 €	55,50 €	1,26 €	3,77 €
Vešiak	1	1.7.2020	149,40 €	149,40 €	10,16 €	10,16 €
Lekárnička	1	1.10.2022	82,11 €	82,11 €	5,58 €	5,58 €
Hasiaci prístroj	3	1.10.2020	43,00 €	129,00 €	2,92 €	8,77 €
Kuchynská linka 332cm	1	1.7.2020	1 725,00 €	1 725,00 €	117,30 €	117,30 €
Recepcia - hlavná časť	1	1.7.2020	1 705,70 €	1 705,70 €	115,99 €	115,99 €
Recepcia - SBS	1	1.7.2020	1 307,30 €	1 307,30 €	88,90 €	88,90 €
Recepcia svetlá	6	1.7.2020	84,60 €	507,60 €	5,75 €	34,52 €
Recepcia stolička	2	1.7.2020	224,80 €	449,60 €	15,29 €	30,57 €
Recepcia zásuvkový kontajner	2	1.7.2020	80,90 €	161,80 €	5,50 €	11,00 €
Recepcia zrkadlo - obklad stĺpa	2	1.7.2020	571,90 €	1 143,80 €	38,89 €	77,78 €
Obklad na stenu 550x260	1	1.7.2020	2 538,90 €	2 538,90 €	172,65 €	172,65 €
Machový obraz 231x152	1	1.7.2020	1 492,70 €	1 492,70 €	101,50 €	101,50 €
Hodiny	3	1.7.2020	19,40 €	58,20 €	1,32 €	3,96 €
Kovové regále 3 180x80x40	1	1.7.2020	179,90 €	179,90 €	12,23 €	12,23 €
Kovové regále 5 180x60x40	1	1.7.2020	299,90 €	299,90 €	20,39 €	20,29 €
Zrkadlo WC	4	1.7.2020	64,50 €	258,00 €	4,39 €	17,54 €
SPOLU				30 249,21 €		1 986,09 €